

**Art. 2.** Het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Benelux Unie, ondertekend in Brussel op 3 februari 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet al. bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Brussel, 31 mei 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Economie,  
Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

Nota

*Zitting 2012-2013*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 1915 - Nr. 1.

- Verslag : 1915 - Nr. 2.

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1915 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 8 mei 2013.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35604]

**31 MAI 2013. — Décret portant assentiment à l'accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Union Benelux, signé à Bruxelles le 3 février 2012 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Union Benelux, signé à Bruxelles le 3 février 2012.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** L'accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Union Benelux, signé à Bruxelles le 3 février 2012, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 mai 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure,  
de l'Agriculture et de la Ruralité,

K. PEETERS

Note

(1) *Session 2012-2013*

*Documents.* — Projet de décret : 1915 - N° 1.

- Rapport : 1915 - N° 2.

- Texte adopté en séance plénière : 1915 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du 8 mai 2013.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35603]

**31 MEI 2013. — Decreet tot instemming met het protocol over de bezwaren van het Ierse volk ten aanzien van het verdrag van Lissabon, ondertekend in Brussel op 13 juni 2012 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot instemming met het protocol over de bezwaren van het Ierse volk ten aanzien van het verdrag van Lissabon, ondertekend in Brussel op 13 juni 2012.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Het protocol over de bezwaren van het Ierse volk ten aanzien van het verdrag van Lissabon, ondertekend in Brussel op 13 juni 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet al. bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 31 mei 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 1934 - Nr. 1. — Verslag, 1934 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1934 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 8 mei 2013.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35603]

**31 MAI 2013. — Décret portant assentiment au protocole sur les objections du peuple irlandais par rapport au traité de Lisbonne, signé à Bruxelles le 13 juin 2012 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment au protocole sur les objections du peuple irlandais par rapport au traité de Lisbonne, signé à Bruxelles le 13 juin 2012.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** Le protocole sur les objections du peuple irlandais par rapport au traité de Lisbonne, signé à Bruxelles le 13 juin 2012, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 mai 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,  
K. PEETERS

—  
Note

(1) *Session 2012-2013.*

*Documents.* — Projet de décret, 1934 - N° 1. – Rapport, 1934 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1934 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du 8 mai 2013.

—————  
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35605]

**31 MEI 2013. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 oktober 2010 tussen de Federale Staat en de Gewesten met betrekking tot de uitvoering van de Verordeningen van de Europese Gemeenschappen betreffende het beleid ten aanzien van de capaciteit van de communautaire binnenvaartvloot met het oog op de bevordering van het vervoer over de binnenwateren (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 oktober 2010 tussen de Federale Staat en de Gewesten met betrekking tot de uitvoering van de Verordeningen van de Europese Gemeenschappen betreffende het beleid ten aanzien van de capaciteit van de communautaire binnenvaartvloot met het oog op de bevordering van het vervoer over de binnenwateren.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 8 oktober 2010 tussen de Federale Staat en de Gewesten met betrekking tot de uitvoering van de Verordeningen van de Europese Gemeenschappen betreffende het beleid ten aanzien van de capaciteit van de communautaire binnenvaartvloot met het oog op de bevordering van het vervoer over de binnenwateren.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 31 mei 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,  
H. CREVITS

—————  
Nota

*Zitting 2012-2013*

*Stukken* : Ontwerp van decreet : 1959 — Nr. 1.

*Amendementen* : 1959 — Nr. 2.

*Verslag* : 1959 — Nr. 3.

Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1959 — Nr. 4.

*Handelingen* - Bespreking en aanneming : vergadering van 15 mei 2013.